

GILLES PASTOR / PIER PAOLO PASOLINI **AFFABULAZIONE**



CRÉATION 2014
TOURNÉE 2016

PIER PAOLO PASOLINI / AFFABULAZIONE

**GILLES PASTOR /
KASTÔRAGILE
CRÉATION 2014**

TRAGI-COMÉDIE OU RÉGICIDE
Poème dramatique en 1 prologue, 8 épisodes et 1 épilogue

MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE
GILLES PASTOR

AVEC

JEANNE MOREAU
VOIX DU SPECTRE DE SOPHOCLE
ET
JEAN-PHILIPPE SALÉRIO
ANGÉLIQUE CLAIRAND
ALEX CRESTEY
ALIZÉE BINGÖLLÜ
ANTOINE BESSON

DYLAN ANTON
SWAN FRAHI
ZEPHYR FRAHI
RUDY GENEVOIS
ARBER TERHOLLI

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE

CATHERINE BOUCHETAL

COSTUMES

LA BOURETTE

LUMIÈRES

NICOLAS BOUDIER

SON

SYLVAIN REBUT-MINOTTI

VIDÉO

VINCENT BOUJON

RÉGIE GÉNÉRALE

OLIVIER HIGELIN

**ENREGISTREMENT DE LA VOIX DE JEANNE
MOREAU**

STÉPHANE GARRY

CONSEIL TECHNIQUE FOOTBALL

CHRISTOPHE COINDARD

CONTACTS

GILLES PASTOR

pastor.gilles@wanadoo.fr

06 83 17 39 63

PRESSE & DIFFUSION / ZEF - ISABELLE MURAOUR

isabelle.muraour@gmail.com

PRODUCTION / STÉPHANE TRIOLET

production@kastoragile.com

« Pour un héros de tragédie,
Il y a toujours un moment
où il est un peu ridicule
et où, pour cela, il fait pitié.
Moi ... J'ai regardé par le trou d'une serrure :
C'est cela mon acte ridicule. »



DANS LA PEAU DU PÈRE

GILLES PASTOR

En 1967, à la sortie de son film *Œdipe Roi*, Pasolini déclare : « Ce film est autobiographique. Je raconte l'histoire de mon propre complexe d'*Œdipe*. Je raconte ma vie mystifiée, rendue épique par la légende d'*Œdipe*. »

Avec *Affabulazione*, Pasolini, poète et cinéaste, réinvente la tragédie grecque en concentrant l'action de cette fable autour du parcours initiatique du Père. L'ombre de Sophocle plane sur l'écriture de ce long poème dramatique, elle planera sur le spectacle avec la voix de Jeanne Moreau. L'ombre de Sophocle et celle de Jeanne Moreau traverseront nos oreilles et réveilleront nos mémoires.

Nous ne sommes pas à Thèbes, mais à Milan ... ou dans le crâne du Père. La famille royale a été remplacée par une famille bourgeoise, insolente de réussites. Le Roi est devenu un Père-Patron, riche industriel milanais. Le Père fait un rêve. Un éclat de vérité vient le transpercer, le transfigure et l'hypnotise. Il est condamné à voir ce qui, jusque-là, était caché par le voile de la famille, de la réussite sociale et de l'ordre commun des choses.

Notre Théâtre sera un terrain de football, un gazon synthétique, un pré, un terrain de jeu pour ce poème dramatique en 1 prologue, 8 épisodes et 1 épilogue, un espace vert, vide, entre jardin d'Eden et de Gethsémani.

Avec l'équipe de jeunes footballeurs sur scène, je réintroduis la présence du Chœur, comme dans la structure formelle de la tragédie grecque, personnage collectif et anonyme, témoins officiels ou conscience collective de Milan. C'est « athlétique, physique, musculaire, technique, stylistique » dit Pasolini à propos du football. Ce qui pourrait être la définition de son théâtre.

La figure du Père est dans *Affabulazione*, un véritable terrain de jeu ; cette figure plane sur beaucoup de mes spectacles : j'aime chez Pasolini sa complexité *Œdipienne* !

Tout en ne voulant pas être père, tout en réclamant sa condition de fils, Pasolini finit par camper la figure d'un Fils immémorial qui bouleverse l'ordre linéaire de la descendance se situant en amont du père, dans un lieu original où la figure du fils et du père se confondent.

Être fils, c'est rester dans cette condition origininaire, c'est se maintenir dans un monde où la vie possède une énergie, une force dont prive nécessairement la condition paternelle, « la forza orginaria dell'uomo ».

Le Fils sera regardé par le Père, observé, disséqué – à un moment il sera tué par le Père.

La caméra-vidéo zoomera sur le corps du fils, rendra visible cette dissection, cette observation de l'épiderme du jeune fils.

Le visage du Père se démultipliera sur tous les acteurs de cette fable.

Tous, dans la peau du Père comme ultime affabulation.

EXTRAITS

AFFABULAZIONE

PÈRE (Fin Épilogue)

Ben voilà, on n'a jamais reconnu mon infirmité mentale :

Pourtant je croyais,

Et je crois toujours que mon fils est mort à la guerre.

Alibi imaginaire et vérité ne s'excluent pas l'un l'autre.

Si tu parcours bien nos villes, et que tu les observes,

Tu verras encore des restes de ruines ...

comme des décombres de décombres ...

Elles sont là, mélancoliques,

au milieu d'édifices tout neufs, comme perdues

dans une oasis de douleur oubliée.

Mon fils a disparu dans cette guerre dont restent,

secrètes désormais, les ruines.

Des milliers de fils sont tués par les pères :

tandis que de temps en temps,

un père est tué par son fils –

ça c'est connu.

Mais comment se produit le meurtre des fils

par les pères ? Au moyen des prisons, des tranchées,

des camps de concentration,

des villes bombardées.

Mais qu'est ce que je raconte là,

Ma vie ?

L'histoire d'un seul père ?

Ah non,

ce n'est pas l'histoire d'un seul père.

Non ne t'en vas pas, écoute-moi,

je n'ai pas encore fini ...

Laisse-moi recommencer depuis le début

PIER PAOLO PASOLINI / AFFABULAZIONE SOPHOCLE / ŒDIPE ROI DYPTIQUE

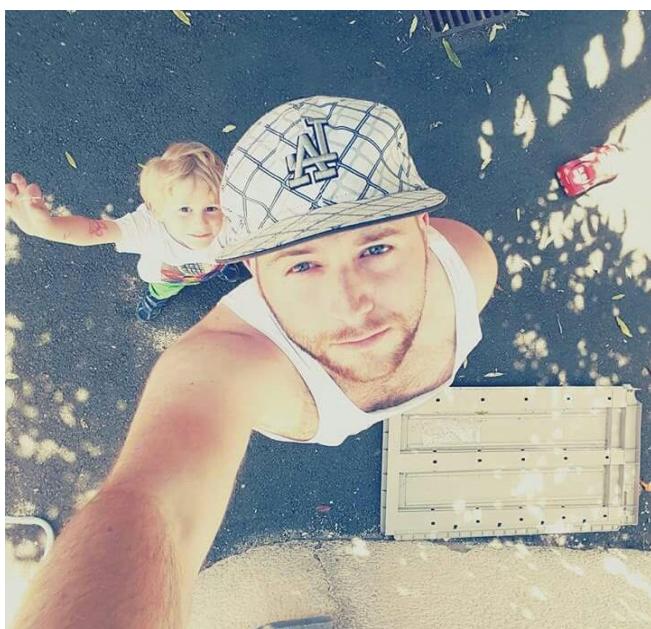
Comme Pier Paolo Pasolini, je recommence depuis le début...

Avec Œdipe Roi de Sophocle je reviens sur mon travail de metteur en scène et de scénographe d'Affabulazione.

Je poursuis, je recommence, je transforme.

La troupe d'acteurs, de collaborateurs et de techniciens du spectacle Affabulazione de PASOLINI créé au TNP en 2014 se retrouvera dans la distribution d'Œdipe Roi, car il s'agit bien d'un DYPTIQUE : AFFABULAZIONE + ŒDIPE ROI, d'une grande odyssée théâtrale et collective qui s'étendra entre 2013 et 2017.

Cependant chaque pièce pourra exister distinctement, dans une diffusion indépendante.



Emmanuel Héritier, 24 ans, 1991

En choisissant Affabulazione de Pasolini, j'avais envie de mettre en scène la figure du Père avec les mots du poète et cinéaste Pasolini.

Avec Œdipe Roi de Sophocle, j'ai envie qu'Œdipe, seul personnage nouveau dans cette aventure collective, entre dans la riche bourgeoisie milanaise d'Affabulazione, comme l'ange destructeur du film Théorème de Pasolini, démonstration de l'irruption violente du sentiment du sacré.

" Laisse-moi recommencer depuis le début..."

La pièce de Pasolini se termine sur cette phrase du Père, comme si tout n'avait été qu'une affabulation...

Pour la création du DYPTIQUE AFFABULAZIONE + ŒDIPE ROI, je prends mot à mot, au pied de la lettre, cette dernière phrase du Père et je conclus le spectacle Affabulazione en y ajoutant l'entrée du personnage d'Œdipe et la première scène de la tragédie Œdipe Roi de Sophocle.

Emmanuel Héritier sera Œdipe. Au cirque, il est porteur et pratique le mât chinois. Sa dimension physique, sa corpulence, son âge et sa voix en feront un Œdipe viril et enfant.

CALENDRIER

SAISON 2014 / 2015

MARDI 4 NOVEMBRE 2014 / 20H

MERCREDI 5 NOVEMBRE 2014 / 20H

JEUDI 6 NOVEMBRE 2014 / 20H

VENDREDI 7 NOVEMBRE 2014 / 20H

SAMEDI 8 NOVEMBRE 2014 / 20H

MERCREDI 12 NOVEMBRE 2014 / 20H

JEUDI 13 NOVEMBRE 2014 / 20H

VENDREDI 14 NOVEMBRE 2014 / 20H

SAMEDI 15 NOVEMBRE 2014 / 20H

DIMANCHE 16 NOVEMBRE 2014 / 16H

Théâtre National Populaire, Villeurbanne.

MERCREDI 19 NOVEMBRE 2014 / 20H30

JEUDI 20 NOVEMBRE 2014 / 20H30

Théâtre du Vellein, Villefontaine.

SAISON 2016 / 2017

MERCREDI 11 MAI 2016 / 19H30

JEUDI 12 MAI 2016 / 20H30

Le Trident, Scène Nationale de Cherbourg.

JEUDI 19 MAI 2016 / 20H

VENDREDI 20 MAI 2016 / 20H

Centre Dramatique National de Haute-Normandie.

MARDI 24 MAI / 20H30

L'Avant Seine, Théâtre de Colombes.



Photo Thierry Chassepoux, 2014

GILLES PASTOR

METTEUR EN SCÈNE

Metteur en scène, auteur et comédien, il fonde en 2002 à Lyon KASTÔRAGILE, compagnie de théâtre.

Il a été successivement en résidence à Lyon, à la VILLA GILLET, Centre de recherches contemporaines et aux SUBSTANCES, Laboratoire de création artistique.

Il est Lauréat 2007 de la VILLA MÉDICIS HORS LES MURS (Institut Français) - Programme de bourse et résidence de recherche (Brésil – ville de Salvador da Bahia).

ÉCRITURES DE SPECTACLE / KASTÔRAGILE

Fermez vos yeux, Monsieur Pastor

2004, Villa Gillet, Lyon - La Comédie de St-Etienne,
2008, Malraux-SN Chambéry - L'Échangeur de Bagnolet

2010, La Manufacture - Avignon Off

Requiem pour D.J. – Derek Jarman

2005, Les Subsistances, Lyon - Malraux-SN Chambéry, aide à l'écriture non exclusivement textuelle (DMDTS)

Tempête à 54° Nord

d'après *La Tempête* de Shakespeare et Derek Jarman
2008, Festival Les Intranquilles, Les Subsistances

Treize degrés sud

d'après *La Tempête* de Shakespeare

2009, Une Année de La France au Brésil Salvador da Bahia (Brésil) - Théâtre Le Point du Jour, Lyon

Odette, apportez-moi mes morts !

2012, Les Subsistances, Lyon
- Théâtre Garonne, Toulouse

Sao Cosme e Damiao / duo

2013, Museu de Arte Moderna (MAM-BA), Salvador da Bahia (Brésil)

MISES EN SCÈNE / KASTÔRAGILE

La Cocadrille / John Berger

2002 / 2003 FACIM, Fondation pour l'Action Culturelle Internationale en Montagne (Savoie)

Frigos / Copi

2003 / 2004, Villa Gillet, Les Subsistances, Lyon - Théâtre de la Cité Internationale, Paris 2013, Le Lavoir Public, Lyon

Marguerite & François d'après des entretiens entre Marguerite Duras et François Mitterrand avec Marief Guittier et Patrice Béghain

2010 / 2011, Théâtre de l'Elysée, Lyon - Théâtre du Point du Jour, Lyon

Affabulazione / Pasolini

2014 / 2015, Théâtre National Populaire, TNP, Villeurbanne / Tournée 2015

PERFORMANCES / KASTÔRAGILE

Lily, Coq à boches, 2005, Les Subsistances, Lyon / 2011, Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles (BE)

Forget-me-nots, 2007, Musée des Moulages, Lyon,

en Résonance avec la Biennale de Lyon

Conversation avec la Léa, 2008, Les Subsistances, Lyon / 2009, L'Usine, Genève (CH)

I walk in this garden 1 / Derek Jarman, 2011, The Invisible Dog Art Center, New-York (USA)

I walk in this garden 2 / Derek Jarman, 2012, Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles (BE)

COMMANDES / COLLABORATIONS / KASTÔRAGILE

Passion - Et ils me cloueront sur le bois / Bach, Jean-Pierre Siméon, vidéo et scénographie

2014, Ensemble musical Akadêmia / Festival de la Chaise-Dieu

Thomas / Thomas Berhnard

2015, Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon

De 1991 à 2001, il est comédien et metteur en scène, membre du collectif LES TROIS-HUIT.

JEAN-PHILIPPE SALÉRIO

COMÉDIEN

Il joue sous la direction de Gilles Pastor :

Odette, apportez-moi mes morts !, Treize Degrés Sud, Tempête à 54° Nord, Le Centaure d'après José Saramago, **Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos** d'après Copi / Georges Lavaudant : **La Mort de Danton** de Büchner, **Impressions d'Afrique**, opéra d'après Raymond Roussel, **La Tempête** de Shakespeare / Laurent Pelly / Michel Raskine / Karelle Prugnaud / Eric Massé / Jean Lacornerie.

Il met en scène :

La Cour du roi Pétaud, opéra bouffe de Léo Delibes, Le Compositeur avec la fanfare, La grosse Couture, **En attendant le messie**, cabaret opératique sur des textes d'Hanoch Levin, **Une Musique originale** de Denis Chouillet, **Lisistrata** d'Aristophane.

ANGÉLIQUE CLAIRAND

COMÉDIENNE

Elle a été membre du collectif de la Comédie de Valence. Elle joue sous la direction de Richard Brunel :

Le Silence du Walhalla d'Olivier Balazuc, **Les Criminels** de Ferdinand Bruckner, **Ghost Hotel** d'Olivier Balazuc / Stanislas Nordey : **Tombeau chinois** de Roland Fichet / Frédéric Fisbach & Julika Mayer : **Cendres et lampions** de Noëlle Renaude /

Karelle Prugnaud : **La nuit des feux** d'Eugène Durif / Alain Sabaud : **Les Voisins** de Vinaver /

Renaud Herbin & Robert Cantarella : **Le chien du mur** de Manfred Karge / Annie Lucas : **Manège** d'Eléonore Weber / Gilles Pastor : **Treize Degrés Sud**.

Elle co-dirige avec Eric Massé la Cie des Lumas.

ALEX CRESTEY

COMÉDIEN

Élève au Conservatoire de Lyon - session 2012-2015.

il joue sous la direction de Christian Schiaretti : **Mai, juin, juillet** de Denis Guenoun / Clément Carabadian : **Les Accapareurs** de Philip Löhle

ALIZÉE BINGÖLLÜ

COMÉDIENNE

Formée au GEIQ / NTH8 Théâtre compagnonnage de Lyon de 2010 à 2012.

Elle joue sous la direction de Howard Barker et la Cie Nödj : **Innocence** d'Howard Barker / Sylvie Mongin-Algan : **Électre**, **Moi aussi je veux un prophète** de Ximena Escalante / Yves Charreton : **Le bois lacté** de Dylan Thomas.

Elle est chanteuse-interprète au sein du groupe Öland.

ANTOINE BESSON

COMÉDIEN

Elève du Conservatoire de Lyon, de 2010 à 2013.

En 2012, il entre dans la troupe du TNP de Villeurbanne.

Il joue sous la direction de Christian Schiaretti : **Ruy Blas** de Victor Hugo, **Mademoiselle Julie** d'August Strindberg, **Don Quichotte** de Miguel de Cervantès, **Procès en Séparation de l'Âme et du Corps** et **Le Grand Théâtre du Monde** de Pedro Calderon de la Barca, **Le Laboureur de Bohème** de Johannes Von Saaz, **Merlin l'Enchanteur** deuxième volet du Graal Théâtre de Florence Delay et Jacques Roubaud (co-mis en scène par Julie Brochen), **Mai Juin Juillet** de Denis Guénoun / Jean Paul Delore : **Contes D'Afrique**.

CATHERINE BOUCHETAL

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE

Assistante à la mise en scène, collaboratrice artistique, dramaturge, accessoiriste et parfois costumière, elle accompagne le travail de Gilles Pastor depuis 2002 : **Odette, apportez-moi mes morts !, Treize Degrés Sud et Tempête à 54°Nord** d'après Shakespeare, **Lily, Coq à boches, Conversation avec la Léa, Le Centaure, Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos, La Cocadrille.**

NICOLAS BOUDIER

CRÉATEUR LUMIÈRE

Diplômé de l'ENSATT.

Il conçoit les lumières et scénographies pour la danse et le théâtre : Joris Mathieu, Yuval Pick, Stephane Ricordel, Lia Rodrigues, Pina Bausch, Denis Plassard. Dernièrement il a réalisé des dispositifs lumière, vidéo et optique en collaboration avec la Cie Haut et Court et Enki Bilal pour l'exposition Mécanhumanimal au Musée des arts et métiers à Paris.

VINCENT BOUJON

CRÉATEUR VIDÉO

Il conçoit la vidéo avec Gilles Pastor sur : **Odette, apportez-moi mes morts !, Treize Degrés Sud et Tempête à 54° Nord, Lily, Coq à boches, Conversation avec la Léa, Le Centaure, Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos.** Réalisateur de courts-métrage, documentaires et vidéo, il réalise également de nombreuses vidéos et captations pour le spectacle vivant, avec Emma Utges, Florian Santos ou Sylvie Mongin Algan. Son film **Vivant !**, long-métrage, sortie en 2014.

SYLVAIN REBUT-MINOTTI

CRÉATEUR SON

Il a de multiples visages.

Arandel : multi instrumentiste, il préfère mettre en avant sa musique électro abstraite située à la lisière de l'avant-garde. Son premier opus **In D** sorti à l'été 2010 se veut un hommage à Terry Riley et à la scène expérimentale américaine. Il a depuis sorti deux autres albums et réalisé de nombreux projets de créations musicales (pour le Musée du quai Branly à Paris, le Festival d'Ambronay...). Avec Gilles Pastor, Arandel compose pour **Sao Cosme e Damiao / Duo.**